

ФИЗИКАЛНА МЕДИЦИНА РЕХАБИЛИТАЦИЯ

ГОДИНА XIII
ISSN – 1312-0417

ЗДРАВЕ

БРОЙ 3/2014

PHYSICAL MEDICINE REHABILITATION HEALTH Vol 13 №3/2014

OFFICIAL JOURNAL OF

**ASSOCIATION OF PHYSICAL
MEDICINE & REHABILITATION**

MEMBER OF



ESPRM

European Society of
Physical & Rehabilitation Medicine

PRM SECTION AND BOARD OF

**EUROPEAN UNION OF
MEDICAL SPECIALISTS**



ОФИЦИАЛНО ИЗДАНИЕ НА
АСОЦИАЦИЯ ПО ФИЗИКАЛНА МЕДИЦИНА И РЕХАБИЛИТАЦИЯ

ФИЗИКАЛНА МЕДИЦИНА РЕХАБИЛИТАЦИЯ ЗДРАВЕ

ГОДИНА XIII
ISSN – 1312-0417

БРОЙ 3/2014

PHYSICAL MEDICINE REHABILITATION HEALTH

ГЛАВЕН РЕДАКТОР: доц. д-р Марин МАРИНКЕВ
EDITOR in CHIEF: Assoc. Prof. Marin MARINKEV

ЗАМ. ГЛАВЕН РЕДАКТОР: проф. д-р Елена ИЛИЕВА
ASSOC. EDITOR: Prof. Elena ILIEVA

РЕДАКЦИОНЕН СЪВЕТ / EDITORIAL COUNCIL:
доц. д-р Асен АЛЕКСИЕВ, доц. д-р Иван ЧАВДАРОВ, д-р Любина ВЕСЕЛИНОВА /секретар/
Assoc. Prof. Assen ALEKSIEV, Assoc. Prof. Ivan CHAVDAROV, Dr. Lyubina VESSELINOVA /secretary/

РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ / EDITORIAL BOARD:
Почетни членове: проф. д-р Димитър КОСТАДИНОВ, проф. д-р Диана КРЪСТЕВА,
доц. д-р Димо КАРАКОЛЕВ, проф. Васил МАРИНОВ, д-н, проф. Костадин ЩЕРЕВ, д-н
Emeritus Members: Prof. Dimitar KOSTADINOV, Prof. Diana KRASTEVA,
Assoc. Prof. Dimo KARAKOLEV, Prof. Vasil MARINOV, Prof. Kostadin SHTEREV

Редовни членове / Members:

д-р Татяна АНГЕЛОВА	Dr. Tatyana ANGELOVA
доц. д-р Георги ГЕОРГИЕВ	Assoc. Prof. Georgi GEORGIEV
проф. д-р Младен ГРИГОРОВ	Prof. Mladen GRIGOROV
доц. д-р Марина ДИКОВА	Assoc. Prof. Marina DIKOVA
проф. д-р Андрей ЙОТОВ	Prof. Andrey IOTOV
доц. д-р Коста КОСТОВ	Assoc. Prof. Kosta KOSTOV
проф. д-р Иван МИЛАНОВ	Prof. Ivan MILANOV
доц. д-р Яна ПЕТРОВСКА	Assoc. Prof. Yana PETROVSKA
проф. д-р Рашо РАШЕВ	Prof. Rasho RASHEV
доц. д-р Майя РЯЗКОВА	Assoc. Prof. Maiya RYAZKOVA
доц. д-р Тодор ТОДОРОВ	Assoc. Prof. Todor TODOROV
доц. д-р Владимир ХРИСТОВ	Assoc. Prof. Vladimir CHRISTOV

Prof. Alain DELARQUE, Prof. Calogero FOTI, Prof. Franco FRANCHIGNONI,
Prof. Alessandro GIUSTINI, Prof. Christoph GUTENBRUNNER, Prof. Marta IMAMURA,
Prof. Zeki KARAGULLE, Prof. Crt MARINCEK, Prof. Xanthi MIHAIL,
Prof. Guy VANDERSTRAETEN

АДРЕС: София, 1618 бул. „Овча купел” 2-в, тел.: +35929555273, факс: +35928553023
Банкова сметка – ЮРОБАНК И ЕФДЖИ, клон-1 София, IBAN: BG85BPBI79401046711201; BIC: BPBIBGSF
www.bgsprm.com; e-mail: office@bgsprm.com
Печат: ПРИМА ПРИНТ ЕООД, СОФИЯ

СЪДЪРЖАНИЕ

Година XIII, Брой 3 / 2014 г.

Оригинални статии

СТРАТЕГИИ ЗА ИЗБОР НА ИНСТРУМЕНТИ
ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА РЕЗУЛТАТИТЕ ПРИ
ОРТОПЕДИЧНАТА И РЕВМАТОЛОГИЧНА
РЕХАБИЛИТАЦИЯ – Фр. Франкинъони,
Дж. Ферриеро, К. А. Кочета, А. Джордано 3

Обзори

ЕФЕКТ НА НИСКО-ЕНЕРГИЙНОТО ЛАЗЕРНО
ЛЪЧЕНИЕ ВЪРХУ ЗАЗДРАВЯВАНЕТО НА ТВЪРДИТЕ И
МЕКИ ПЕРИИМПЛАНТАТНИ ТЪКАНИ –
Хр. Лалабонова 13

За практиката

СИНДРОМЪТ НА КАРПАЛНИЯ КАНАЛ ПРЕЗ
ПОГЛЕДА НА СПЕЦИАЛИСТА ПО ФИЗИКАЛНА И
РЕХАБИЛИТАЦИОННА МЕДИЦИНА – Е. Владева,
И. Тодоров, Т. Тодоров 18

ФИЗИОТЕРАПЕВТИЧНА И РЕХАБИЛИТАЦИОННА
ПРОГРАМА СЛЕД ТАЗОБЕДРЕНА ЕНДОПРОТЕЗА –
М. Кръстанова, Д. Вачева 26

Информационен дневник

СЪВРЕМЕННИ АПАРАТИ В ПРАКТИКАТА НА
СПЕЦИАЛИСТА ПО ФИЗИКАЛНА МЕДИЦИНА И
РЕХАБИЛИТАЦИЯ – М. Маринкев 32

НАЦИОНАЛНА КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БАЛНЕОЛОГИЯ -
ВЕЛИНГРАД, 23 - 26 ОКТОМВРИ 2014 г. 33

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРЕМИНАЛИЯ ДЕВЕТНАДЕСЕТИ
ЕВРОПЕЙСКИ КОНГРЕС ПО ФИЗИКАЛНА И
РЕХАБИЛИТАЦИОННА МЕДИЦИНА – МАРСИЛИЯ,
26 – 31 МАЙ 2014 г. - Ел. Илиева 34

Редакционни

ИЗИСКВАНИЯ КЪМ АВТОРИТЕ ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА
МАТЕРИАЛИ ЗА ОТПЕЧАТВАНЕ 35

CONTENT

2014, Volume 13, Issue 3

Original articles

STRATEGIES FOR SELECTING OUTCOME MEASURES
IN ORTHOPAEDIC AND RHEUMATOLOGICAL
REHABILITATION – F. Franchignoni, G. Ferriero, C. A.
Cocchetta, A. Giordano 3

Reviews

EFFECT OF LOW-LEVEL LASER THERAPY (LLLT) ON
THE HEALING OF THE HARD AND SOFT PERI-IMPLANT
TISSUES – Hr. Lalabonova 13

In terms of practice

CARPAL TUNNEL SYNDROME THROUGH THE EYES
OF THE PHYSICAL THERAPY AND REHABILITATION
SPECIALISTS – E. Vladeva, I. Todorov, T. Todorov 18

COMPLEX PHYSICAL THERAPY AND REHABILITATION
PROGRAM FOR PATIENTS AFTER TOLAL HIP
REPLACEMENT – M. Krastanova, D. Vacheva 26

Information journal

MODERN EQUIPMENT AND DEVICES USED BY
THE SPECIALISTS IN PHYSICAL MEDICINE AND
REHABILITATION – M. Marinkev 32

NATIONAL CONFERENCE IN BALNEOLOGY –
VELINGRAD, 23-26 OCTOBER 2014 36

INFORMATION ABOUT THE NINETEENTH EUROPEAN
CONGRESS OF PHYSICAL MEDICINE AND
REHABILITATION – MARSEILLE,
26 - 31 MAY 2014, – E. Ilieva 34

Editorials

REQUIREMENTS TO THE AUTHORS FOR SUBMITTING
MATERIALS FOR PUBLISHING 35

НАЦИОНАЛНА КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БАЛНЕОЛОГИЯ С МЕЖДУНАРОДНО УЧАСТИЕ

на тема

„БАЛНЕОЛОГИЯТА – МИНАЛО, НАСТОЯЩЕ, БЪДЕЩЕ“

23-26 октомври 2014 г. – гр. Велинград, СПА хотел „Свети Спас“

Основно направление:

СЪВРЕМЕННИ ТЕНДЕНЦИИ В БАЛНЕОЛЕЧЕНИЕТО НА ЗАБОЛЯВАНИЯ НА
ВЪТРЕШНИТЕ ОРГАНИ, ОПОРНО-ДВИГАТЕЛНИЯ АПАРАТ, НЕВРОЛОГИЯТА,
УРОЛОГИЯТА, ГИНЕКОЛОГИЯТА, ДЕРМАТОЛОГИЯТА И ДРУГИ

Организатор на Конференцията:



АСОЦИАЦИЯ ПО ФИЗИКАЛНА МЕДИЦИНА И РЕХАБИЛИТАЦИЯ

ОРГАНИЗАЦИОНЕН КОМИТЕТ

ПОЧЕТНИ ПРЕДСЕДАТЕЛИ:

проф. д-р Димитър Костадинов, дмн
проф. д-р Дияна Кръстева, дмн

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

д-р Татяна Ангелова, дм,
председател на АФМР

ЗАМ. ПРЕДСЕДАТЕЛ:

д-р Любина Веселинова, дм,
зам. председател на АФМР

ЧЛЕНОВЕ:

д-р Емил Милушев
д-р Живко Неделчев
д-р Илга Попова
д-р Йордан Гечев
д-р Кирил Панайотов
д-р Мая Желева
д-р Росица Шейтанова
д-р Антоанета Грозева, дм
д-р Илия Тодоров, дм
д-р Янка Минчева

ЛОКАЛЕН ОРГАНИЗАЦИОНЕН КОМИТЕТ

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

д-р Илга Попова

ЧЛЕНОВЕ:

д-р Димитър Станчев
д-р Вася Динкова
д-р Крелия Шолева



НАУЧЕН КОМИТЕТ

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

проф. д-р Елена Илиева, дм

ЗАМ.ПРЕДСЕДАТЕЛ:

доц. д-р Асен Алексиев, дм

ЧЛЕНОВЕ:

доц. д-р Живко Колев, дм
доц. д-р Иван Чавдаров, дм
доц. д-р Майя Рязкова, дм
доц. д-р Марин Маринкев, дм
доц. д-р Мария Куюмджиева, дм
доц. д-р Стоян Кемеров, дм
доц. д-р Тодор Тодоров, дм
доц. д-р Яна Петровска, дм

ГОСТ ЛЕКТОРИ

проф. Зеки Карагюле - президент на Международната асоциация по медицинска хидрология и климатология, Истанбулски университет, Турция

проф. Педро Кантоста – президент от 2016 г. на Международната асоциация по медицинска хидрология и климатология, Медицински факултет, Порто, Португалия

проф. Кристиан-Франсоа Рок – главен секретар на Международната асоциация по медицинска хидрология и климатология, Медицински факултет, Тулуза, Франция

РЕДАКЦИОННИ**ИНФОРМАЦИЯ ЗА АБОНАТИТЕ**

Списание „Физикална медицина, Рехабилитация, Здраве“ е собственост на Асоциацията по физикална медицина и рехабилитация /АФМР/ и неин официален орган. Списание то се издава в четири книжки годишно.

АФМР е регистрирана по ЗЮЛНЦ през 2001 г. с фирмено дело № 4298, със седалище и адрес – бул. „Овча купел“ 2 – в, София 1618. Подробности по права и задължения на членовете може да намерите на www.bgsprm.com.

АФМР е член на Европейската асоциация по физикална и рехабилитационна медицина от 2005 г. /European Society of Physical and Rehabilitation Medicine/ - www.bgesprm.net.

АБОНАМЕНТ ЗА СПИСАНИЕТО

Цената на абонамента включва отпечатване на списанието и доставката му до посочения от абоната адрес.

АБОНАМЕНТ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА АФМР

Всички редовни членове на АФМР получават това списание като част от годишния им членски внос.

ИЗИСКВАНИЯ КЪМ АВТОРИТЕ

- Текстовете и таблиците се предават в електронен носител или в електронно писмо на български език, изработени с текстообработваща програма Word /версии 97 – 2003/. Фигурите се предават във формат pdf, eps, tif или jrd. Освен вмъкнати в електронния текст, фигурите трябва да се предоставят и като отделни файлове. Обемът на статията не трябва да надвишава 12 стандартни машинописни страници /до 30 реда, 60-66 знака, формат А-4/.
- Имената на авторите се изписват под заглавието, а под тях се отразява местоработата им.
- Структурата на всяка оригинална статия задължително включва следните шест раздела: увод, цел, материал и методи, резултати, обсъждане и заключение /изводи/.
- Библиографията се подрежда по азбучен ред на фамилията на първия автор, източниците на кирилица предхождат тези на латиница. Изписването на всеки източник да бъде на нов ред с арабска номерация.
- Желателно е библиографията да съдържа до 20 литературни източници. Имената на авторите се цитират на оригинален език.
- Библиографските данни се структурират по следния начин:
 - Цитат на статия: автор, заглавие на статията, заглавие на списанието /съкратено по Index medicus/, година, том, страница /от-до/.
 - Цитат на книга: автор, заглавие на книгата, издателство, местоиздаване, година на издаване.
 - Цитат на сборник: автор, заглавие на сборника, заглавие на главата, издателство, местоиздаване, година на издаване, страници /от-до/.
- Ако авторите в библиографията са до трима, се изписват с фамилията, последвани от инициалите им. Когато авторите са повече от трима, след името на третия се пише: съавт. /на латиница – et al./.
- В края на текстовия файл задължително се отбелязва адрес за кореспонденция, съдържащ име на един от авторите, телефони, факс.
- Оригиначните статии се рецензират преди да бъдат приети за публикация.
- Електронните носители не се връщат на авторите.
- Всяка статия и всеки литературен обзор са придружени от резюме в обем от 15 реда, в което се посочват: цел и обект на изследването, основни данни за методиката, резултати и изводи, както и ключови думи.
- На английски се превеждат заглавието, резюмето, ключовите думи, а имената на авторите се транскрибират.
- Илюстративният материал /таблицы, фигури, схеми, снимки/ се представя със съответни заглавия и легенда на български език.

ПРАВО И ОТГОВОРНОСТ

Собственикът, главният редактор, редакционният съвет и редакционната колегия /редакторите/ не носят отговорност за грешки или проблеми, възникнали при ползване на информацията, съдържаща се в списанието; изказаните мнения и становища в списанието не винаги отразяват тези на собственика и редакторите; публикуването на реклами не представлява никакво одобрение и подкрепа на рекламираните продукти от собственика и редакторите.

Адрес за кореспонденция: JOURNAL@BGSPRM.COM, GSM 0888 712 670

